



CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN - Năm A - Ngày 09 tháng 08 năm 2020

Linh Mục Chánh Xứ: Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn



LIÊN HỆ

Văn phòng Giáo Xứ
471 South Quaker Lane
West Hartford, CT 06110

- Giờ làm việc

Từ 10:00 AM đến 2:00 PM (Thứ Hai – Thứ Sáu)

Văn phòng:

☎: 860.830.8288 -860.521.8296

E : vanphong@anredunglac.net

W: saintandrewdunglac.org

Cha chánh xứ

chatuan@anredunglac.net

SINH HOẠT MỤC VỤ

A. Giờ lễ

Ngày Thường:

Lúc 6:00 PM

Thứ ba & Thứ năm

-Chúa Nhật:

Lễ 1: 8:30 AM

Lễ 2: 12:30 PM

B. Mục Vụ Bí Tích

· **Rửa Tội:** Chúa Nhật (Trước hoặc Sau Thánh Lễ)

· **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

· **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

· **Xức dầu Bệnh nhân:** Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ

· **Thăm Bệnh nhân và trao Minh Thánh Chúa:** Liên lạc với văn phòng.

· **Chứng nhận các giấy tờ:** liên hệ văn phòng.

▪ Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ

✦ Chủ tịch:

Ông Phêrô Hoàng Công Quốc Huy - 860.978.6148

✦ Phó chủ tịch:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương - 860.626.5729

Bà Matta Lê Ánh Đôn - 860.997.0506

Ông Dominic Nguyễn Quốc Tuấn - 860.838.1726

✦ Thư ký: Bà Maria Phạm Thị Diễm - 860.869.9354

✦ Business Manager: Christine Zweigle - 860.830.8288

▪ CÁC HỘI ĐOÀN

✦ Hội Mân Côi:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương

☎: 860.626.5729

✦ Nhóm Cao Niên:

Ông Giuse Vũ Tấn

☎: 860.995.4977

✦ Ca Đoàn Thánh Linh:

Ông Phêrô Nguyễn Văn Nội

☎: 860.796.7086

✦ Ca Đoàn Thánh Thể:

Anh Giuse Nguyễn Quốc Tiên

☎: 860.882.7764

✦ Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chi Trần Thường Tiffany

tiffanytran22@gmail.com

✦ Gia Đình Thánh Gia:

Ông Phaolo Đỗ Đình Thoại

☎: 860.205.4381

✦ Ban Giới Trẻ

Maria Phạm Tú Uyên

☎: 860.906.8913

✦ Ban Tài Chánh:

Bà Theresa Trần Lê Minh Trúc

☎: 860.335.5834

✦ Ban Giúp Lễ:

Ông Dominic Nguyễn Quốc Tuấn

☎: 860.838.1726

✦ Thiếu Nhi Thánh Thể:

Anh Giuse Hoàng C. Toàn Phong

☎: 860.218.0113

✦ Ban Đọc Sách:

Ông Phaolo Phạm Xuân Độ

☎: 860.324.0880

✦ Thừa Tác Viên

và phòng thánh:

Anh Giuse Hoàng Liêm

☎: 860.816.9381

✦ Ban Đọc Kinh

Ông Giuse Hoàng Thanh Đình

Ông Phêrô Nguyễn Văn Kiên

☎: 860.462.2034

▪ SINH HOẠT : Giáo Lý – Việt Ngữ – Thiếu Nhi (Chúa Nhật)

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30

Giáo Lý: 11:35 – 12:35

Ăn Trưa: 12:40 – 1:00

Thiếu Nhi: 1:00 – 2:15



Lịch Phụng Vụ Chúa Nhật 09/08/2020
CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN - A

- ***Thứ Hai: 10/08/2020.** Tuần XIX Thường Niên. Thánh Lorenzo phó tế, tử đạo, lễ kính.
- ***Thứ Ba: 11/08/2020.** Tuần XIX Thường Niên. Thánh Clara, Trinh nữ, lễ nhớ. **Thánh Lễ: 6:00 PM**
- ***Thứ Tư: 12/08/2020.** Tuần XIX Thường Niên. Thánh Gioan Frances de Chantal, Nữ tu; Thánh Giacôbê Đô Mai Năm, Linh mục; Thánh Antôn Nguyễn Tiên Đích, Giáo dân; và Thánh Micae Nguyễn Huy Mỹ, Lý trưởng, Tử đạo.
- ***Thứ Năm: 13/08/2020.** Tuần XIX Thường Niên. Thánh Pontianus, Giáo hoàng, và thánh Hypolitus, Linh mục, Tử đạo. **Thánh Lễ lúc 6:00 PM.**
- ***Thứ Sáu: 14/08/2020.** Tuần XIX Thường Niên. Thánh Maximilian Kolbe, Linh mục, Tử đạo, lễ nhớ.
- ***Thứ Bảy: 15/08/2020.** Tuần XIX Thường niên. Rất Thánh Trinh Nữ Maria Hồn Xác Lên Trời, lễ trọng và buộc. **Thánh Lễ 6:30 PM Tại Đài Đức Mẹ**

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- ✦ Xin Tạ ơn – 2 Xin Bình An
- ✦ **Xin cầu cho các linh hồn:**
 - Giuse Phạm Văn Thắng (lễ giỗ)
 - Maria Dương Thị Kim
 - Dominico Phùng Ngọc Dur
 - Giuse Nguyễn Văn Vinh
 - Giuse Nguyễn Văn Hoàn
 - Augustino Nguyễn Đức Kỳ
 - Maria Trịnh Thị Lụa
 - Phêrô Lê Văn Thừa
 - Maria Lê Thị Bé
 - Phêrô Lê Văn Bích
 - Maria Nguyễn Thị Hằng
 - Maria Lê Thị Biêt
 - Giuse Lê Văn Chiến
 - Maria Nguyễn Thị Lạ
 - Matthew Nguyễn Xuân Dương
 - Matthew Nguyễn Cao Huynh
 - Matthew Nguyễn Xuân Thảo
 - Phaolô Hoàng Công Trứ
 - Giuse Phạm Đăng Hưng
 - Tiên nhân nội ngoại
 - Các linh hồn.

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

Báo cáo Tài chánh

- Tiền đóng góp Chúa nhật ngày 02 tháng 08 năm 2020.
- Tiền Giỏ : \$ 1,586
- Ms. Jeny Pham : \$ 200
- Mr.&Mrs. Toan Hanh Nguyen Family : \$ 250
- Đóng góp qua online (Venmo) : \$ 200
- Tổng cộng : \$ 2,236**
- Hội Chợ đêm tháng 8 : \$ 1,679

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc.**

Trong mùa dịch này, xin Quý Ông, Bà, Anh, Chị, Em vui lòng đóng góp cho Giáo xứ bằng những cách thức sau:

- Xin vui lòng bỏ vào 2 giỏ phía gần bàn thờ khi Tham dự Thánh Lễ vào ngày Chúa Nhật. hoặc
- Xin gửi check về văn phòng giáo xứ.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Chương Trình MỤC VỤ Thánh Lễ

Thứ Ba và Thứ Năm: 6:00 PM - Thứ Bảy: 6:30 PM
Chúa Nhật: 8:30 AM và 12:30 PM

*Xin vui lòng đeo khẩu trang.

*Vui lòng rửa tay trước khi vào trong nhà thờ bằng nước rửa tay có sẵn ở cửa ra vào hoặc quý vị có thể mang theo để sử dụng.

* Ngồi cách xa nhau 6 feet.

*****Văn Phòng Giáo Xứ vẫn làm việc bình thường,** vì thế quý gia đình có việc cần liên hệ, vui lòng liên lạc với văn phòng.

LỄ ĐỨC MARIA HỒN XÁC LÊN TRỜI
lễ trọng,

Thứ bảy, Ngày 15 tháng 8 năm 2020
Vào lúc 6:30 PM.

Tại Đài Đức Mẹ

Kính mời quý cộng đoàn sắp xếp thời gian đến tham dự.

*Nếu có thể được xin vui lòng mang theo ghế picnic của gia đình.**Có thể ngồi trong xe tham dự Thánh Lễ

***Xin đeo khẩu trang khi tham dự Thánh Lễ.



Picnic Giáo Xứ ngày 13 tháng 9 -Tại sân Nhà Thờ.
Thánh Lễ 8:30 AM và 12:30 như thường lệ
Sau Thánh Lễ 12:30 khai mạc Picnic

Mọi chi tiết đóng góp xin liên lạc Ông Chủ Tịch Huy Hoàng: 860. 978.6148 hoặc Bà Phó Nội Vụ Hương Trinh: 860.626.5729

THÔNG BÁO

Đức Giêsu nói: “Cứ để trẻ em đến với Thầy, đừng ngăn cấm chúng, vì Nước Trời là của những ai giống như chúng.” (Mt 19:14) Ý thức được rằng: Thiếu nhi, Thiếu niên là tương lai của Giáo Hội và xã hội. Do đó, Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Chúa Nhật (Tiếng Anh) riêng cho các em (và quý phụ huynh của các em) vào ngày **Thứ bảy hàng tuần lúc 6:30PM.** Mục đích giúp các em **hiểu và sống đạo** cách tốt nhất có thể giữa lòng xã hội Mỹ. **Bắt đầu từ thứ Bảy ngày 5 tháng 9 năm 2020.**



Hội chợ đêm và Food to go
tháng 9

thứ bảy, ngày 5 tháng 9

Bắt đầu lúc 7:00PM





Bài Đọc I: 1 V 19, 9a. 11-13a

Trích sách Các Vua quyển thứ nhất.

Trong những ngày ấy, khi Êlia đã lên núi Horeb của Thiên Chúa, ông trú ẩn trong một cái hang... Có lời Chúa phán cùng ông rằng: "Hãy ra đứng trên núi trước tôn nhan Chúa". Bỗng Chúa đi qua; có một cơn gió mạnh xé núi non và nghiền nát đá trước mặt Chúa; nhưng Chúa không ở trong gió bão. Sau trận gió bão thì đất động; Chúa cũng không ở trong cơn động đất. Sau cơn động đất thì có lửa; nhưng Chúa cũng không ở trong lửa. Sau lửa thì có tiếng gió hiu hiu. Vừa nghe thấy, Êlia liền lấy áo choàng che mặt lại, đi ra đứng ở cửa hang.

Bài Đọc II: Rm 9, 1-5

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, tôi xin nói thật trong Đức Kitô, tôi không nói dối: lương tâm tôi làm chứng cho tôi trong Thánh Thần: là tôi buồn phiền quá đỗi, lòng tôi hằng đau đớn luôn. Chính tôi đã ao ước được loại khỏi Đức Kitô vì phần ích anh em của tôi, là những thân nhân của tôi về phần xác. Họ đều là người Israel, họ được quyền làm nghĩa tử, được vinh quang, giao ước, lề luật, việc phượng tự và lời hứa: các tổ phụ cũng là của họ, và bởi các đấng ấy mà Đức Kitô sinh ra phần xác, Người là Thiên Chúa trên hết mọi sự, đáng chúc tụng muôn đời. Amen.

Phúc Âm: Mt 14, 22-33

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi dân chúng đã ăn no, lập tức Chúa Giêsu giục môn đệ trở xuống thuyền mà qua bờ bên kia trước, trong lúc Người giải tán dân chúng. Giải tán họ xong, Người lên núi cầu nguyện một mình. Đến chiều, Người vẫn ở đó một mình. Còn thuyền thì đã ra giữa biển, bị sóng đánh chập chờn vì ngược gió.

Canh tư đêm tối, Người đi trên mặt biển mà đến với các ông. Thấy Người đi trên mặt biển, các ông hoảng hồn mà nói rằng: "Ma kia!", và các ông sợ hãi kêu la lớn tiếng. Lập tức, Chúa Giêsu nói với các ông rằng: "Hãy yên tâm. Thầy đây, đừng sợ!" Phêrô thưa lại rằng: "Lạy Thầy, nếu quả là Thầy, thì xin truyền cho con đi trên mặt nước mà đến cùng Thầy". Chúa phán: "Hãy đến!" Phêrô xuống khỏi thuyền, bước đi trên mặt nước mà đến cùng

Chúa Giêsu. Khi thấy gió mạnh, ông sợ hãi và sắp chìm xuống nên la lên rằng: "Lạy Thầy, xin cứu con!" Lập tức, Chúa Giêsu giơ tay nắm lấy ông mà nói: "Người hèn tin, tại sao mà nghi ngờ?" Khi cả hai đã lên thuyền thì gió liền yên lặng. Những người ở trong thuyền đến lạy Người mà rằng: "Thật, Thầy là Con Thiên Chúa".

Câu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Chỉ có Chúa và duy chỉ có một mình Chúa mới là điểm tựa duy nhất cho nhân loại đang chơi vơi, chao đảo giữa biển đời tăm tối hãi hùng.

Bàn tay Chúa vẫn đưa ra và sẵn sàng nắm lấy bàn tay yếu đuối của con người đắm chìm giữa biển đời tối đen đầy sóng gió, nhưng tiếc thay, người đời không chịu để cho Chúa nắm lấy tay mình.

Chúa yêu mến con người và sẵn sàng cứu vớt họ, nhưng đồng thời Chúa cũng luôn tôn trọng tự do của họ.

Xin soi sáng cho nhân loại hôm nay khám phá ra bàn tay đầy quyền năng của Thiên Chúa Tình Yêu đang luôn vươn ra để che chở và cứu vớt mọi người.

Xin cho chúng con được trở thành bàn tay nối dài của Chúa, sẵn sàng đưa ra nắm lấy những bàn tay khác đang gặp sóng gió gian nan.

Online Giving

Kính thưa cộng đoàn, để cùng nhau xây dựng giáo xứ về mặt tài chánh, hiện nay giáo xứ đã có:

1. Chương trình đóng góp online cho giáo xứ qua hệ thống Venmo qua link:

<https://venmo.com/SaintAndrewDungLac>

Hoặc gửi cho account của giáo xứ là: **SaintAndrewDunglac**

2. Chương trình mua hàng qua Amazon: Những ai có account của Amazon khi mua hàng dùng link này để đóng góp cho giáo xứ: <https://smile.amazon.com/ch/83-2672932>

Cả hai chương trình trên đều không tốn kém bất kỳ chi phí nào.

Kính mong quý cộng đoàn có thời gian để vào tham khảo cho việc đóng góp cho giáo xứ qua việc online. Đặc biệt dành cho quý vị nào ở xa hoặc không thể đến nhà thờ mà vẫn muốn đóng góp xây dựng cộng đoàn giáo xứ.

Mọi chi tiết xin liên hệ Ông Chủ Tịch: **Huy Hoàng: 860.978 6148**